

Peut-on concilier l'appartenance à plusieurs identités ?

Réflexions pour construire une séquence fondée sur un groupement de textes

Une enseignante formatrice de l'Académie de Bordeaux a accepté de retranscrire le cheminement intellectuel qu'elle a suivi pour concevoir un groupement de textes dans le cadre de l'objet d'étude Identité et diversité. Le document ci-dessous reproduit sa réflexion depuis le programme (dont les références sont indiquées en italiques) jusqu'à la séquence.

Premier cadrage

Je réfléchis au titre de l'objet d'étude, *identité - diversité*, et je décide de l'aborder principalement avec la question : « *Doit-on renoncer aux spécificités de sa culture pour s'intégrer dans la société ?* ». Mais je m'aperçois qu'il va falloir aborder nécessairement la question : « *En quoi l'autre est-il semblable et différent ?* ». Je décide de croiser les deux interrogations pour avoir une approche plus complète de l'objet d'étude.

Approfondissements

J'explore ce que signifie le rapprochement des notions d'*identité* et de *diversité*, et la nature de leurs relations. Les questions que je vais traiter me permettent ensuite de dégager l'axe de réflexion qui sous-tendra la séquence : Dans cette séquence il s'agit d'amener les élèves à réfléchir à ce qui fonde l'identité d'un individu et à se demander comment celle-ci peut être interrogée et se révéler lorsqu'il est confronté à la diversité.

La notion de diversité ne devra pas se limiter aux situations d'immigration. Le changement de région, de groupe social peuvent conduire à des bouleversements personnels aussi forts que les situations de migration. L'appartenance à une communauté, une société est constitutive de notre identité. Il va donc falloir s'interroger sur la question suivante : nos appartenances étant ou pouvant être multiples, est-il possible ou non de concilier ces différentes appartenances ? Je reformule la question en « Peut-on concilier l'appartenance à plusieurs identités ? ».

Je choisis dans le programme les capacités suivantes car elles me permettront de traiter les questions :

- *Analyser les modalités et les enjeux de présentation de l'autre dans un écrit.*
- *Comprendre comment une œuvre met en tension les expériences individuelles et les questions collectives.*
- *Rédiger une argumentation de type délibérative.*

Je profiterai de ce dernier point pour travailler les nouvelles modalités de l'épreuve de bac. Je donnerai donc, en fin de séquence, un travail d'écriture qui permettra aux élèves de réinvestir leurs connaissances, leurs réflexions et leurs apprentissages réalisés durant la séquence.

La nécessité de bien réfléchir à la signification des termes de l'objet d'étude me paraît essentielle pour développer la réflexion personnelle de l'élève et pour qu'il puisse affirmer un point de vue justifié. Je vais consacrer une séance à un travail d'étude de la langue centré *sur le lexique du singulier et de la diversité* mais je ferai également attention à l'identifier et à le développer tout au long de la séquence, et en situation. De plus, pour parler de ce couple problématique et pour exprimer leur pensée tout en intégrant les arguments d'autrui, les élèves vont avoir besoin de travailler les connecteurs d'opposition et de concession.

Quelles que soient les situations abordées dans la séquence, je garderai à l'esprit que *l'expérience d'autrui est un élément de l'expérience universelle* (attitude).

Capacités	Connaissances	Attitudes
<p>Analyser les modalités et les enjeux de la présentation de l'autre dans un écrit ou dans une image.</p> <p>Dans un débat oral, confronter ses valeurs aux valeurs de l'autre, aux valeurs collectives : présenter son opinion, entrer en contradiction avec autrui, s'impliquer dans son propos.</p> <p>Rédiger une argumentation de type délibératif (thèse, antithèse, choix personnel).</p> <p>Comprendre comment une œuvre met en tension les expériences individuelles et les questions collectives.</p> <p>Situer les œuvres du genre biographique dans leur contexte historique et sociologique.</p>	<p><i>Champ littéraire :</i> Période : XX^e siècle. Littérature (roman, poésie, théâtre, essai) en rapport avec : - la colonisation et la décolonisation ; - les récits de voyage ; - les récits de filiation.</p> <p><i>Champ linguistique :</i> Lexique : individuel/collectif/singulier. Lexique du comportement, du jugement et des valeurs. La phrase complexe. Connecteurs d'opposition. Procédés de la concession. Modalisation du jugement, valeurs du « je ».</p> <p><i>Histoire des arts :</i> Période : XX^e siècle. Thématiques : « Arts, sociétés, cultures », « Arts, mémoires, témoignages, engagements ».</p>	<p>Exprimer les singularités de son héritage culturel dans le respect de l'autre et de sa culture.</p> <p>Être sensible aux échos et aux interférences entre soi et les autres.</p> <p>S'intéresser à l'expérience d'autrui comme élément de l'expérience universelle.</p>

Recherche de supports

À partir de cette réflexion, je cherche les textes contemporains qui permettront aux élèves de délibérer à partir de la problématique, d'interroger la relation identité/diversité sous divers aspects et donner la possibilité aux élèves de nuancer leur réflexion.

Groupement de textes :

- Marguerite Abouet et Clément Oubrerie, *Aya de Yopougon, tome 4*, Gallimard, 2008
- Ahmed ABODHEMAN, *La ceinture*, Folio Gallimard, 2000 (prologue)
- Annie ERNAUX, *La Honte*, (pages 40 à 43), Gallimard nrf, 1997.
- Amin MAALOUF, *Les identités meurtrières*, 1998 (sujet annales 0)
- Mona OZOUF, *Composition française*, 2009 (sujet annales 0)

Présentation de la démarche – Organisation de la séquence

La première séance vise à susciter l'intérêt des élèves et à lancer leur réflexion.

Elle s'appuie sur un premier texte déclencheur, extrait de *Aya de Yopougon*, une bande dessinée de Marguerite Abouet et Clément Oubrerie (2008) : analyse à l'oral de la situation exposée. L'étude du texte peut soulever un faisceau de questions : Qu'est-ce que la culture ? La diversité des cultures suppose-t-elle forcément l'opposition ? Comment définir l'identité d'une personne ? La diversité conduit-elle à changer son identité ? Peut-on survivre dans un nouveau pays et dans une nouvelle culture ? Et à quel prix changer ou perdre son identité ?

Cet éventail de questions permet de cerner la **problématique** de la séquence : *Peut-on concilier l'appartenance à plusieurs identités ?* Cette problématique suppose de s'interroger sur l'identité et ce qui la fonde, sur l'impact de la diversité sur l'identité, sur la nécessité ou non d'abandonner une identité pour une autre.

Je termine avec la question : Pour vous ce texte s'inscrit-il dans l'objet d'étude *Identité et diversité* et pourquoi ? Cette question fermée permet de laisser librement les élèves, exprimer leur point de vue (oui ou non).

Premier écrit (écrit de travail, à garder dans le portfolio, non noté) afin de garder la trace de leurs premières réflexions et de voir si, en fin de séquence,

l'exploration des textes aura permis aux élèves de changer (modifier, enrichir, construire, confirmer) leur point de vue.

La deuxième séance consiste à faire lire aux élèves les quatre autres textes du groupement et à échanger à leur sujet.

Les textes sont longs. Je crains que les élèves perdent le fil des idées et ne parviennent pas à avoir une interprétation précise de chaque texte et du groupement (c'est une compétence de lecture complexe). J'ai le choix entre deux démarches. La première, qui ne me satisfait absolument pas, « cloisonne » l'approche en proposant de répondre, pour chaque texte, à une série de questions (sur l'auteur, son genre, la situation évoquée dans l'extrait, le mode énonciatif, les sujets abordés) puis de confronter ces documents (points communs et différences) et bien sûr d'inscrire les réponses dans un tableau (pour la vision globale). Cette démarche prend beaucoup de temps et fait oublier l'objectif de ce travail. On épuise la motivation des élèves à revenir aux textes (pensant déjà avoir tout vu et tout dit) et on rend encore plus difficile la compréhension globale du groupement, dans son unité et par rapport à la problématique.

Il ne s'agit pas de tout dire et de tout analyser du groupement et des textes qui le composent, l'approfondissement des lectures dans les séances suivantes permettra de retravailler plus finement certains documents. Je m'inscris ainsi pleinement dans la logique du groupement de textes qui trouve sa finalité dans la problématique qui s'en dégage. Le document ressource *Lire* précise d'ailleurs : « *Tout texte ou document appartenant à un groupement n'est pas à lire selon une modalité unique de lecture ; l'un d'eux peut être étudié de façon analytique, un autre simplement parcouru en contrepoint de façon cursive, un troisième étudié sur un aspect précis, un quatrième dans sa globalité, etc. Le projet de lecture qui organise la séquence justifie chacune des démarches retenues.* » J'opterai donc pour une démarche dans laquelle les élèves, par groupes, liront et réfléchiront ensemble aux questions : *Peut-on concilier l'appartenance à plusieurs identités ?* Les auteurs partagent-ils des points de vue communs, complémentaires ou opposés ? Justifiez vos réponses en vous appuyant sur les textes. Je leur demanderai également : *Comment le passage par l'écrit aide-t-il l'auteur à se positionner ?* Ce travail de groupe a pour but de développer des *compétences orales* : *écouter, réagir, dire.*

Pour garder une trace écrite sur le groupement, sur les réflexions de chacun et sur la prise en compte des points de vue d'autrui, J'envisage le déroulement suivant : j'indique explicitement aux élèves que les textes que je leur propose sont des ressources dans lesquelles ils pourront trouver des réponses identiques, différentes, opposées à leur point de vue sur la question qui donne son titre à la séquence et que ces textes serviront à nourrir leur réflexion.

Chaque groupe va donc lire le groupement, interpréter et confronter les textes. Un élève observateur chargé de transmettre la teneur des échanges le fera à partir des questions : les élèves, au début étaient-ils d'accord sur le sens à donner aux textes ? A quelles interprétations sont-ils parvenus suite aux échanges ? Quels éléments ont permis de faire l'unanimité de ces interprétations ?

Un écrit court rédigé à la maison dira de quel texte du corpus chaque élève se sent le plus proche et en quoi ce texte nourrit sa réflexion.

La troisième séance permet de travailler la présentation du corpus.

Pour pouvoir répondre à la question de la séquence « Peut-on concilier l'appartenance à plusieurs identités ? », je souhaite amener les élèves à déterminer la nature des relations qui existent entre les différents textes proposés (opposition / complémentarité) et à en rendre compte de façon concise. Ils pourront ainsi enrichir leur propre positionnement et préparer la première question des compétences de lecture de l'épreuve du bac : *Question portant sur le corpus : « Présentation du corpus »*. *Le candidat rédige quelques lignes (de 3 à 6 environ) pour présenter les relations que les documents proposés dans le corpus entretiennent entre eux.*

J'envisage de revenir aux textes 4 et 5 du groupement (Amin Maalouf, Mona Ozouf), par une lecture analytique qui permettra d'en approfondir la lecture et de pouvoir confronter les nuances des points de vue qu'ils proposent.

Chaque élève rédige une réponse à la question : « Présentez ce corpus en trois à six lignes en montrant que les points de vue des auteurs divergent à propos de leur appartenance à une ou plusieurs identités culturelles. »

Ces différents écrits sont ensuite analysés oralement à partir de paragraphes de réponses vidéoprojetées, et améliorés, en particulier par un travail d'étude de la langue sur les connecteurs logiques afin de rendre compte de la confrontation des idées. Pour terminer, chacun réécrit son texte individuellement à la lumière des différentes propositions.

La quatrième séance s'appuie sur l'étude de la langue pour approfondir la réflexion.

Travail sur l'expression des sentiments ressentis face à la diversité : l'étonnement, la curiosité, la peur, la tristesse, l'enthousiasme.

Les circonstances dans lesquelles l'expérience de la diversité est faite déterminent, en partie, la façon de la vivre. Je choisis de m'appuyer sur le texte d'Annie Ernaux car la narratrice, dans son texte, contrairement aux autres auteurs, n'a pas (encore) fait l'expérience de la diversité, elle affirme même « qu'elle ne peut se penser en dehors d'Y. » Elle appréhende donc cette confrontation. On trouve dans ce texte une palette de sentiments qui peut être exploitée avec les élèves. Je demanderai aux élèves d'identifier les sentiments qu'éprouve la narratrice et d'expliquer comment elle en rend compte : champ lexical, types de phrases, répétitions, forme des verbes etc. Chaque élève prend des notes sur l'analyse de ces faits de langue et l'interprétation qu'ils permettent. Au terme de l'analyse, chaque élève aura enrichi sa lecture du texte et pourra noter dans son portfolio ce qu'il en a retenu.

Remarque : dans le lycée dans lequel j'exerce cette année, une des principales difficultés est que la plupart des élèves refusent de chercher des lieux de stages au-delà de leur territoire familial. Il y a donc de nombreux élèves qui se trouvent en situation critique pour leur examen : la ville leur semble inaccessible non pas en terme de déplacement mais en terme de « concevabilité d'y vivre » pour reprendre les mots d'Annie Ernaux. C'est une perspective de travail pour l'Accompagnement personnalisé : accompagner les élèves qui ont du mal à s'intégrer à l'école, dans l'entreprise, dans la société. C'est aussi l'occasion de développer une attitude d'ouverture : s'intéresser à l'expérience d'autrui comme élément de l'expérience universelle, se servir de l'expérience d'autrui pour construire sa propre pensée.

La cinquième séance précise et consigne le lexique de l'objet d'étude.

Les mots « identité » et « diversité » ont été largement employés précédemment. Cette séance va permettre de faire le point sur les notions et de lister l'ensemble du lexique utile pour parler avec justesse et richesse de la question. Cette séance s'organise autour d'exercices apparemment simples, à l'image de ceux que propose le manuel de terminale *Bac Pro Nathan Technique*, collection Entre-Lignes (Page 66, rubrique « L'épreuve du Bac ». Les mots du Bac « *identité et diversité* »). A noter que la définition donnée dans le manuel n'est pas celle du dictionnaire *Le Petit Robert*, c'est une réécriture, dont il manque par exemple la mention de l'antonyme « altérité » ; autant partir de la définition exacte donnée par le dictionnaire, et utiliser l'usuel *Combinaisons de mots* (Robert).

Premier exercice : cet exercice propose d'associer, à la définition du mot *identité*, un ensemble d'autres mots et de les classer selon qu'ils correspondent à l'une ou l'autre des quatre acceptions possibles à savoir *égalité*, *similitude*,

identification et unicité. Cet exercice permet de comprendre la complexité de la notion d'identité et d'en préciser les sens.

Deuxième exercice : il s'agit de sélectionner des mots en rapport avec la notion de *diversité*, d'expliquer ce qu'ils disent de la notion et d'identifier les nuances qui existent entre ces mots. L'exercice ne se limite pas au classement mais il permet de discuter, avec richesse et précision, de la notion. Les mots du lexique de la diversité sont confrontés à la notion mais aussi les uns par rapport aux autres. Voici un exemple : le nom *différence* se rapporte à la diversité, il en évoque un aspect (on fait préciser lequel) ; par ailleurs le mot *multiplicité* appartient aussi au champ lexical de la diversité, il en évoque un autre aspect. Confronté au mot *différence*, il va enrichir et approfondir la notion de diversité. De même le terme *égalité* est intéressant dans la mesure où il est aussi présent dans le lexique de l'identité. Je pousserai, si besoin, les élèves à repérer cette double présence et à l'expliquer. La discussion devra donc aussi faire réfléchir les élèves aux relations de sens entre ces deux termes de diversité et d'identité.

Troisième exercice : il s'agit de rechercher des constructions à partir d'une structure donnée, « identité ou diversité + adjectif » (*identité culturelle, collective, forte, fausse...diversité linguistique, sociale...*) ou encore « verbe + identité ou + diversité » (*être en quête d'identité, conserver son identité, défendre la diversité, refléter la diversité...*) puis de les employer dans des phrases. Ainsi les élèves disposent de verbes, d'adjectifs et de constructions à partir desquels ils peuvent s'exprimer avec précision sur la question et rédiger.

La sixième séance permet de savoir si les élèves se sont appropriés les réflexions de la séquence et comment.

Je propose aux élèves de choisir un livre, un film, une bande dessinée qu'ils connaissent et de le/la présenter oralement pour certains, et sous forme de courtes affichettes pour d'autres. Ils auront à expliquer oralement ce que cette œuvre dit de la confrontation identité/diversité. Cela permet aussi une préparation à l'oral de contrôle du baccalauréat.

L'évaluation met l'accent sur l'écriture délibérative.

J'utilise les compétences d'écriture proposées dans le sujet des annales zéro d'où j'ai d'ailleurs extraits deux des textes du groupement.

Évaluation des compétences d'écriture (10 points)

Selon vous, le fait d'être au contact de plusieurs cultures est-il plutôt un obstacle ou plutôt une richesse pour construire sa propre identité ? Vous répondrez à cette question dans un développement argumenté d'une quarantaine de lignes en vous appuyant sur les textes du corpus, sur vos lectures de l'année, et sur vos connaissances personnelles.

Quel bilan de la séquence ?

Je vérifie si mes différentes séances cadrent avec le programme et s'organisent avec cohérence. Pour cela je pars des grandes finalités du programme :

Entrer dans l'échange oral : écouter, réagir, s'exprimer

✓ Les élèves sont mis en situation d'échanges oraux lors de débats en petits groupes ; ils développent des compétences d'écoute à diverses occasions notamment pour rendre compte d'un échange ; enfin ils s'exercent à parler devant la classe pour présenter et expliquer le choix d'une œuvre personnelle (oral préparé).

Entrer dans l'échange écrit : lire, analyser, écrire

✓ Les modalités de lecture sont variées (deux lectures analytiques, deux lectures cursives, un texte est étudié sur un aspect précis – micro lecture) ; les situations d'écriture sont diversifiées (prise de notes, brouillon d'écriture, écriture argumentative, explicative, délibérative).

Devenir un lecteur compétent et critique

✓ Les élèves sont amenés à prendre un certain recul par rapport à leurs lectures personnelles et à les mettre en regard de l'objet d'étude et du questionnement.

Confronter des savoirs et des valeurs pour construire son identité culturelle

✓ Les élèves s'appuient sur les différents points de vue développés dans les textes pour se positionner et construire une argumentation personnelle. Ainsi, la construction de leur jugement personnel intègre la pensée d'autrui.

Il y a une progression dans la réflexion et les apprentissages : je pars de leur représentation, je leur propose des textes pour nourrir leurs réflexions, je les invite à aller chercher dans leur bagage personnel, d'autres références qui confirment et complètent la réflexion.

Je prépare l'examen écrit en travaillant particulièrement la question sur le corpus et l'écriture délibérative.

Synopsis de la séquence

Problématique : Peut-on concilier l'appartenance à différentes identités ?

✓ Séance 1

Support : Marguerite About et Clément Oubrière, *Aya de Yopougon, tome 4*, Gallimard, 2008.

Capacités : analyser les modalités et les enjeux de présentation de l'autre dans un récit, une image. Comprendre comment une œuvre met en tension les expériences individuelles et les questions collectives.

Modalités : texte déclencheur. Échanges oraux, collectifs. Prise de notes encouragée. Rédaction d'un texte personnel qui expose le point de vue de chaque élève sur la question de la séquence.

Points abordés : Culture, identité culturelle. Mise en place de la question de la séquence.

✓ Séance 2

Supports : les quatre autres textes du groupement.

Capacités : Comprendre comment une œuvre met en tension les expériences individuelles et les questions collectives.

Oral : débattre et rendre compte (écouter, réagir, dire).

Modalités : lecture personnelle suivie d'un travail en groupe dans lequel les élèves échangent et justifient leurs idées afin de parvenir à un discours commun pour le groupe. Un rapporteur rend compte du contenu et de la qualité de l'échange. Un travail d'écriture argumentative est attendu pour la prochaine séance.

Points abordés : premières idées sur les différents points de vue des auteurs (approfondissements et réajustements dans la suite de la séquence)

✓ Séance 3

Supports : textes 4 et 5 du groupement (Amin Maalouf et Mona Ozouf, textes des annales zéro).

Capacités : Comprendre comment une œuvre met en tension les expériences individuelles et les questions collectives.

Écriture : question sur le corpus.

Modalités : lecture analytique en groupe classe. Écriture personnelle, échanges collectifs, réécriture personnelle.

Points abordés : la nature des relations entre les textes (opposition, complémentarité, similitude) ; les nuances des points de vue des auteurs et leurs arguments.

✓ **Séance 4**

Support : Extrait d'Annie Ernaux extrait de *La Honte*, texte 3 du groupement.

Capacités : Comprendre comment une œuvre met en tension les expériences individuelles et les questions collectives. Analyser les modalités de présentation de l'autre dans un écrit ou dans une image.

Construire son identité culturelle : s'interroger sur soi-même et sur le monde.

Modalités : travail personnel et échanges collectifs. Lecture analytique.

Points abordés : l'expérience de la diversité et son ressenti. Lexique du jugement, réactivation du lexique et des modalités d'expression des sentiments et du ressenti.

✓ **Séance 5**

Supports : l'ensemble des séances précédentes ; deux exercices

Capacités : travailler le lexique de l'objet d'étude.

Modalités : traitement individuel des exercices. Réflexion collective.
Construction d'une fiche lexique.

Points abordés : complexité et richesse des notions d'identité et de diversité.

✓ **Séance 6**

Supports : supports personnels des élèves

Capacités : Comprendre comment une œuvre met en tension des expériences individuelles et des questions collectives.

Oral : exposer une réflexion personnelle sur une œuvre de son choix (la présenter, expliquer son rapport à l'objet d'étude et aux questions de la séquence).

Construire son identité culturelle

Modalités : exposés individuels et échanges courts.

Points abordés : poursuite de la réflexion sur le rapprochement des notions *identité et diversité*

✓ **Séance 7 – Évaluation**

Supports : texte 4 et 5 du groupement (sujet annales zéro).

Capacité : Rédiger une argumentation de type délibératif.

Modalités : devoir sur table.

Points abordés : l'écriture délibérative.

*Réflexions proposées par Angeline Joyet
LP J. Monnet à Libourne (33)*